

# P R E V E L I K E R E G I S T R A C I J A

Leto XXI

MAJ 2013

ISSN 1580 - 1543

Št. 1

Glasilo Slovenskega komiteja za velike pregrade - SLOCOLD

## UVODNIK

Spoštovane članice in člani,

minila je dobra tretjina za SLOCOLD jubilejnega leta 2013 in pred vami je prva letošnja številka Velikih pregrad. V tem času smo bili člani društva aktivni v Sloveniji in v tujini.

**V Sloveniji** smo se zbrali na Zboru članov, ki je bil letos znova volilni, in izbrali organe društva za naslednje štiriletno obdobje. Ker je Zbor potekal ekspresno in za moje možgane prehitro, se kot dosedanji predsednik na tem mestu zahvaljujem tako najožjim sodelavcem iz Izvršnega odbora in ostalih organov SLOCOLD, kot tudi ostalim članom, ki so vsi nekoliko pripomogli, da je bilo prejšnje štiriletno obdobje tako uspešno in strokovno razgibano.

**Mednarodno** smo delovali predvsem na 9. simpoziju EU kluba ICOLD v Benetkah, kjer nas je bilo 6 članov. Ta številka Velikih pregrad prinaša prve informacije o tem dogodku, upam pa, da bo za naslednjo še kdo pripeval svoje vtise.



V bližnji prihodnosti nas čaka predvsem **organizacija mednarodnega Simpozija** ob 20. obletnici SLOCOLD, za katerega priprave lepo potekajo; po reklamiranju dogodka v Benetkah smo dobili še več tujih predavateljev in verjetno tudi udeležencev. Simpozij je namenjen predvsem članom SLOCOLD in ostali slovenski javnosti, zato pričakujemo vašo čim večjo udeležbo. Več informacij lahko najdete na naši spletni strani, konec maja ali v začetku junija pa bomo objavili Drugi poziv (Second Call) k udeležbi, v katerem bodo že vse podrobnejše informacije o dogodku.

V nadaljevanju spodaj so tudi podatki za izpolnitev **vaše redne letne obveznosti** (članarine), ki jih prosim vzemite resno, saj boste tudi s tem pomagali pri organizaciji Simpozija in hkrati potrdili svojo pripadnost društvu.

- Koda namena: OTHR
- Namen: Plačilo članarine 2013 **in vaš PRIMEK**
- Znesek: 25 EUR
- BIC banke prejemnika: LJBASIX
- IBAN: SI56 0201 0001 9573 887
- Referenca SI00 31052013 (ali SI00, ni važno)
- Rok plačila: 31. maj 2013
- (vzorec v naravni velikosti je na zadnji strani VP)

Andrej Širca

## VSEBINA

ZBOR ČLANOV SLOCOLD 7. MARCA 2013.....	2
9. SIMPOZIJ EU KLUBA ICOLD, 10. – 12. APRIL 2013.....	4
ZASEDANJE VODSTVA EU KLUBA ICOLD, 10. APRIL 2013.....	5
NOVO V KNJIŽNICI SLOCOLD.....	6
VZOREC POLOŽNICE ZA PLAČILO ČLANARINE SLOCOLD.....	6

## Uredniški odbor:

Urednik: Matija Brenčič

Člani: A. Kryžanowski, A. Širca, V. Koren, B. Zadnik, K. Kvaternik, I. Močnik

**ZBOR ČLANOV SLOCOLD 7. MARCA 2013****Z A P I S N I K**

**21. zaporednega in 6. volilnega zbora članov Slovenskega nacionalnega komiteja za velike pregrade (SLOCOLD), ki je potekal na Fakulteti za gradbeništvo in geodezijo (FGG) - Oddelek za okoljsko inženirstvo, Hajdrihova 28, Ljubljana, dne 7. marca 2013.**

Uradni del zbora članov se je začel ob 14<sup>30</sup> s pozdravnim nagovorom prodekana Fakultete za gradbeništvo in geodezijo dr. Gorana Turka.

Do začetka zbora članov se je zbralo 25 članov (od skupno 110 članov društva), kar po statutu ni zadoščalo za sklepčnost (potrebno je 50 % članov).

Do 15<sup>05</sup> se je zbralo 27 članov in tako je bil sprejet

Sklep 1/1: Na zboru članov je po 30 minutah prisotnih več kot 15 % članov, s čimer je v skladu z 12. členom statuta zbor članov sklepčen (seznam prisotnih je v prilogi zapisnika).

Predlagan je bil naslednji dnevni red:

1. KONSTITUIRANJE ZBORA IN IZVOLITEV ORGANOV
2. POROČILA PREDSEDNIKA
  - POROČILO O DELU V LETU 2012
  - POROČILO O DELU V MANDATNEM OBDOBJU 2009 - 2012
3. POROČILA O DELU V LETU 2012
  - FINANČNO POROČILO
  - POROČILO NADZORNEGA ODBORA
  - POROČILO UREDNIKA GLASILA »VELIKE PREGRADE«
  - POROČILO UREDNIKA SPLETNE STRANI
  - POROČILO ČASTNEGA RAZSODIŠČA
  - DISKUSIJA IN SPREJEM POROČIL
4. GLASOVANJE O RAZREŠNICI VODSTVA
5. PREDSTAVITEV KANDIDATNE LISTE ZA MANDATNO OBDOBJE 2013 – 2016
6. VOLITVE VODSTVA SLOCOLD ZA MANDATNO OBDOBJE 2013 – 2016
7. PREDSTAVITEV PLANA DELA PREDSEDNIKA
  - ZA OBDOBJE 2013 – 2016
  - ZA LETO 2013
8. FINANČNI PLAN ZA LETO 2013
9. DISKUSIJA IN SPREJEM
  - PLANA DELA ZA LETO 2013
  - FINANČNEGA PLANA ZA LETO 2013
10. RAZNO
11. ZAKLJUČEK ZBORA ČLANOV

Sklep 1/2: Zbor članov je soglasno sprejel predlagani dnevni red.

**Ad 1/ Na osnovi sklepa iniciativnega odbora SLOCOLD so bili za 21. zbor članov predlagani naslednji delovni organi:**

- predsednik: Andrej Kryžanowski

- člana: Mojca Ravnikar Turk in Rudi Brinšek  
 - zapisnikar: Pavel Žvanut  
 - overovatelj: Živa Brcar in Andrej Sedej  
 - volilna komisija: Anton Koselj (predsednik), Zlatko Mikulič (član), Peter Filipič (član)

Sklep 2/1: Zbor članov je soglasno sprejel predlagano delovno predsedstvo.

S tem je bilo potrjeno vodstvo 21. zbora članov.

**Ad.2/ Poročila predsednika o delu v letu 2012 in v mandatnem obdobju 2009 - 2012**

Poročili je podal predsednik SLOCOLD dr. Andrej Širca. V poročilu za obdobje 2009 – 2012 je podal aktivnosti društva v preteklem 4-letnem obdobju, pri čemer je izvedel primerjavo med načrtovanimi in realiziranimi nalogami. Iz poročila je bilo razvidno, da je bilo društvo v preteklem 4-letnem obdobju zelo aktivno, saj je bila večina načrtovanih nalog tudi realiziranih.

V poročilu o delu v letu 2012 je predsednik podal glavne in redne aktivnosti društva v preteklem letu (udeležba na kongresu ICOLD, soorganizacija 1. kongresa o vodah, nadaljevanje aktivnosti na pobudi za zakonodajo, priprave na 9. simpozij EU kluba, knjiga Velike pregrade v Sloveniji, strokovne in poljudne objave v zvezi z zakonodajo, priprave na 20-letnico SLOCOLD, delovanje članov v komitejih ICOLD, itd).

Poročili sta v prilogi zapisnika.

**Ad.3/ Poročila o delu v letu 2012**

**Finančno poročilo**

Finančno poročilo je podal g. Kvaternik.

Iz poročila je razvidno, da je bilo finančno stanje društva ob koncu leta 2012 pozitivno. Načrtovan prenos sredstev v leto 2013 je bil presežen za 46% in je znašal 29.141 EUR. Razvidna je stabilna finančna situacija.

Finančno poročilo je v prilogi zapisnika.

**Poročilo nadzornega odbora**

Poročilo je podal Anton Koselj.

Nadzorni odbor je pregledal bilanco stanja, izkaz poslovnega uspeha, finančno poročilo ter prispele in izdane fakture. Nadzorni odbor ugotavlja, da so prejemki in odhodki v skladu s finančnim načrtom.

Poročilo nadzornega odbora je v prilogi zapisnika.

**Poročilo urednika glasila »Velike pregrade«**

Poročilo je namesto odsotnega g. Brenčiča podal predsednik društva dr. Andrej Širca.

Iz poročila je razvidno, da so v letu 2012 izšle 3 številke glasila, v katerem so opisani aktualni dogodki društva (posvetovanja, mednarodna aktivnost, strokovne ekskurzije).

Poročilo urednika glasila je v prilogi zapisnika.

#### **Poročilo urednika spletne strani**

Poročilo je podal Andrej Sedej.

Iz poročila je razvidno, da so bili cilji za leto 2012 doseženi. Ob 20-letnici društva je pripravljena spletna stran s posebnim logotipom. Iz rezultatov ankete je razvidno, da večina članov obišče spletno stran 1x mesečno, člani pa so zadovoljni z delom urednika spletnih strani, ki so dostopne tudi v angleškem jeziku.

Poročilo urednika spletne strani je podano v prilogi zapisnika.

#### **Poročilo častnega razsodišča**

Poročilo je podal g. Boris Rodič.

Častno razsodišče v letu 2012 ni dobilo nobenega primera v obravnavo.

Poročilo častnega razsodišča je podano v prilogi zapisnika.

#### **Diskusija in sprejem poročil**

Za diskusijo so se oglasili trije razpravljavci na temo spletnih strani.

Dr. Branko Zadnik je pohvalil delo urednika spletnih strani Andreja Sedeja. Dejal je, da dobiva zaradi prevoda spletnih strani v angleščino društvo širšo razpoznavnost.

Dr. Andrej Širca je dejal, da lahko dobijo tujci preko angleške verzije spletne strani informacije o našem delu.

Mojca Ravnikar Turk pa je dejala, da je bila na spletni strani društva Sloged ustvarjena povezava na spletno stran društva SLOCOLD.

Po koncu diskusije je predsedujoči zbora članov dal na glasovanje poročila o delu v letu 2012 in poročila o delu v mandatnem obdobju 2009 - 2012.

Soglasno sta bila sprejeta

Sklep 3/1: Zbor članov soglasno sprejema podana poročila za leto 2012.

Sklep 3/2: Zbor članov soglasno sprejema poročila za mandatno obdobje 2009 - 2012.

#### **Ad 4/ Glasovanje o razrešnici vodstva**

Delovni predsednik je dal na glasovanje razrešnico dosedanjemu vodstvu.

Soglasno je bil sprejet

Sklep 4/1: Zbor članov soglasno sprejema razrešnico dosedanjemu vodstvu.

#### **Ad 5/ Predstavitev kandidatne liste za mandatno obdobje 2013 - 2016**

Delovni predsednik je dejal, da je do zadnje seje izvršnega odbora prišla samo ena pobuda za predsednika za obdobje 2013 – 2016 in sicer za dr. Andreja Širca.

Kandidat za predsednika je predstavil predlog vodstva SLOCOLD za obdobje 2013 – 2016:

Predsednik: Andrej Širca  
Podpredsedniki: Mojca Ravnikar Turk  
Krešimir Kvaternik  
Andrej Kryžanowski

Izvršni odbor: Milica Slokar  
Branko Zadnik  
Alida Rejec  
Veljko Flis  
Marjan Kirbiš

Nadzorni odbor: Miran Komel  
Rudi Brinšek  
Pavel Žvanut

Častno razsodišče: Vinko Koren  
Nataša Smolar-Žvanut  
Živa Brcar

Blagajnik: Krešimir Kvaternik

Urednik glasila: Matija Brenčič

Urednik spletne strani: Andrej Sedej

#### **Ad 6/ Volitve vodstva SLOCOLD za mandatno obdobje 2013 - 2016**

Pred glasovanjem je bilo ugotovljeno, da je v dvorani prisotnih 27 članov z glasovalno pravico. Predsednik volilne komisije je dal na javno glasovanje kandidatno listo.

Sprejet je bil

Sklep 6/1: Zbor članov soglasno sprejema kandidatno listo za obdobje 2013 - 2016.

#### **Ad 7/ Predstavitev plana dela predsednika za obdobje 2013 – 2016 in za leto 2013**

Dr. Andrej Širca se je vsem prisotnim zahvalil za izkazano podporo. Predsednik SLOCOLD je nato predstavil načrt aktivnosti društva v mandatnem obdobju 2013 – 2016 in načrt aktivnosti v letu 2013.

Plan dela društva SLOCOLD za mandatno obdobje 2013 – 2016 in za leto 2013 sta podana v prilogi zapisnika.

### Ad 8/ Finančni plan za leto 2013

Finančni plan za leto 2013 je predstavil Krešimir Kvaternik.

Iz finančnega plana je razvidno, da je za prenos v leto 2014 načrtovanih 22.798 EUR.

Finančni načrt je v prilogi zapisnika.

### Ad 9/ Diskusija in sprejem plana dela in finančnega plana za leto 2013

Zbor članov je soglasno sprejel plan dela in finančni načrt.

Sprejeti so bili

Sklep 9/1: Zbor članov potrjuje vodstvo SLOCOLD za mandatno obdobje 2013 - 2016.

Sklep 9/2: Zbor članov sprejme predlagani program dela za leto 2013.

Sklep 9/3: Zbor članov sprejme predlagani finančni plan za leto 2013.

### Ad 10/ Razno

Potekala je diskusija na temo aktivnosti članov v Komitejih ICOLD.

Andreja Sedeja je zanimalo glede trenutne aktivnosti Zorana Stojiča v Okoljskem komiteju ICOLD. Andrej

Širca je razložil, da je bil Zoran Stojič v preteklosti aktiven v tem komiteju, trenutno pa ni vključen v delo komiteja. Andrej Kryžanowski je dejal, da naj bi Zoran Stojič v preteklih letih prevzel vodenje tega komiteja, trenutno pa ni dejaven v tem komiteju.

### Ad 11/ Zaključek zbora članov

Delovni predsednik je zbor članov zaključil z zahvalo dosedanjemu predsedniku.

Uradni del 21. zbora članov SLOCOLD je bil končan ob 17<sup>00</sup>.

priloge:

- seznam prisotnih članov
- poročilo predsednika o delu v mandatnem obdobju 2009 - 2012
- poročilo predsednika o delu za leto 2012 in plan za leto 2013
- finančno poročilo za leto 2012 in plan za leto 2013
- poročilo nadzornega odbora za leto 2012
- poročilo urednika glasila »Velike pregrade«
- poročilo urednika internetne strani za leto 2012
- poročilo častnega razsodišča za leto 2012

Ljubljana, 15.3.2013

zapisal: Pavel Žvanut

overovatelj: Živa Brclar in Andrej Sedej

## 9. SIMPOZIJ EU KLUBA ICOLD, 10. – 12. APRIL 2013

Simpozij s približno 370 udeleženci se je odvijal od 10. do 12.4.2013 v Mestrah pri Benetkah. Uvod vanj je bila 9.4. delavnica »Workshop on Fundamentals, Practical tools and Applications of Risk Informed Dam Safety Management« (ni bila v sklopu simpozija), zaključil pa se je z ekskurzijama na pregrado Vajont in na obrambni sistem Benetk pred morjem, imenovan Sistem MOSE, ki sta bili organizirani 13.4.2013. Razpisane teme so bile naslednje:



Slika 1: Lokacija IECS 2013

- A) Water resources management in Europe (13 prispevkov)
- B) Preservation and development of European hydraulic infrastructure system (70 prispevkov)
- C) An outlook to the future of dams and hydropower: the new challenges (17 prispevkov)
- D) Social/environmental impacts vs. benefits of reservoirs: a still open question (18 prispevkov)
- E) Towards improving and harmonizing dams governance in Europe (22 prispevkov).

Iz Slovenije se ga je udeležilo 6 članov SLOCOLD s petimi prispevki, pri čemer smo bili primerljivi z nekaterimi bistveno »pregradno močnejšimi« državami. Prispevki so bili naslednji:

1. The VODPREG project: Creation of dam database, identification of risks and preparation of guidelines for civil protection, warning and rescue actions (Kryžanowski, Širca, Ravnikar Turk, Humar); prispevek E.14 v Zborniku; **ustna predstavitev Kryžanowski**.
2. Determination of mixing length of a strong thermal discharge in a planned run-of-the-river

- reservoir (Hatič, Širca, Rajar); prispevek D.11 v Zborniku; **predstavitev na posterju Hatič.**
3. How to manage the dam safety and the risks with the support of Slovenian legislation (Humar, Schnabl, Kryžanowski); prispevek E.12 v Zborniku
  4. Technical regulations of dam safety in Slovenia - current situation (Zadnik); prispevek E.9 v Zborniku
  5. Possibilities of exploitation of hydroelectric power potential in Slovenia (Kryžanowski); prispevek C.3 v Zborniku

Kljub temu, da se osebno nisem mogel udeležiti predavanj v okviru Teme E) Towards improving and harmonizing dams governance in Europe, bi nanjo posebej opozoril, saj deloma izhaja iz pobude SLOCOLD na 8. simpoziju v Innsbrucku, ko je imel za idejo razumevanje le Giovanni Ruggeri (slika 2). Očitno pa je problematika kljub evropski neenotnosti dovolj zanimiva, da so prišli odzivi z vseh strani, na primer:

- E.1. Dams and Hydro infrastructures governance framework and a proposal for a common development in Europe (Italija)
- E.3. Review, analysis and application of existing risk reduction principles and risk indicators for dam safety management (Španija)
- E.4. Tasks and functions assigned to the Regions about dams and the related activities devoted to civil protection, risk mitigation and hydraulic protection of water stored in reservoirs. (Španija)
- E.5. Regulations and guidelines for dam safety in Finland, Norway and Sweden
- E.6. New legal provisions concerning dams and dikes safety in Romania
- E.7. Towards enhanced regulation and supervision of dam safety in Sweden
- E.8. French legislation about dams and Risk Assessment
- E.10. Towards improving and harmonizing dams governance in Europe: the Piedmontese (Italy) experience
- E.11. French Guidelines for Structural Safety of Gravity Dams in a Semi-probabilistic Format

- E.16. Experience and Education as keys for future dam governance
- E.17. SANBA Tool: Knowledge Capitalisation and Lessons Learned on Dams and their Safety
- E.18. Dam Failure Data. New strategies of knowledge transfer between generations
- E.19. Preservation and sustainability of know-how and transfer between generations - An ESB case study
- E.20. Transfer Know-How is a guarantee of effectiveness and innovation base. Description of a Pilot Course on Dams Operation and Safety
- E.21. Dam Maintenance and Government Surveillance in Italy. Some Lessons Learned from Minor dam Accidents
- E.22. Lessons Learned in the Safety Assessment of Small Embankment Dams

Vsekakor dovolj gradiva za preučitev ob izboljšavah slovenske zakonodaje, seveda pa morajo informacije priti do pravih ljudi, ki imajo voljo.



Uvodne besede Giovanniija Ruggerija pred sklopom predavanj teme A.

Tekst in foto: Andrej Širca

## ZASEDANJE VODSTVA EU KLUBA ICOLD, 10. APRIL 2013

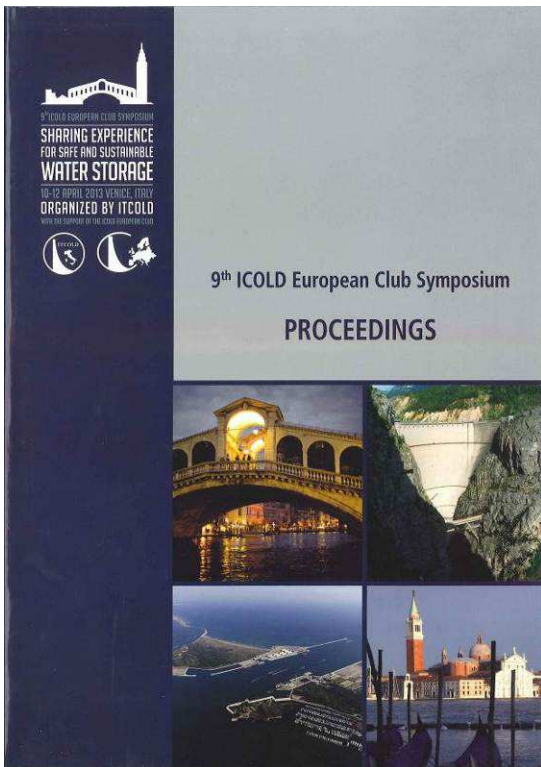
Kot uvod v Simpozij so 10.4. potekali sestanki delovnih skupin (workgroups) EU kluba ICOLD ter zasedanje vodstva. Na slednjem smo bili prisotni Širca, Kryžanowski in Humar. Zasedanje Boarda je potekalo po ustaljenem dnevnem redu, v katerem so bili zanimivejši deli:

- Poročili o delu skupin za »Internal erosion« in »Legislation«
- Predlog o ad hoc delovni skupini za »Guidelines for existing dams«; delo te skupine bo verjetno zelo zanimivo z vidika prenosa tuje zakonodaje v Slovenijo, pa ne v smislu slepega kopiranja, temveč v okviru potreb, ki jih je že večkrat identificiral SLOCOLD.
- Predlog o delovni skupini »Management of dam incidents«; delovna skupina bi bila verjetno zelo zanimiva tudi za Slovenijo, saj je iz predvidenega programa dela (ki bo dostavljen URSZR) razvidno, da se bo obravnavala tudi problematika učinkovitega ukrepanja ob poškodbah ali porušitvah pregrad.
- Predstavitev možnega bodočega predsednika EU kluba ICOLD: Guido Mazza (ITCOLD)

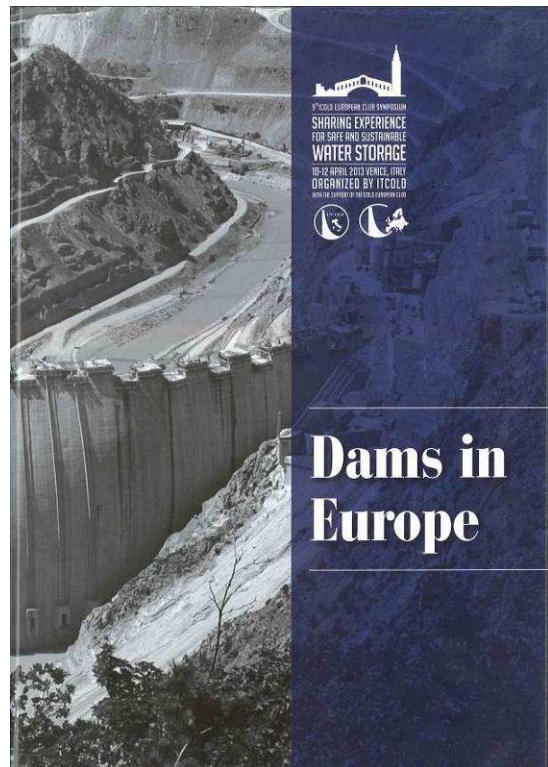
Na zasedanju EU kluba smo Slovenci tudi na kratko predstavili jesenski simpozij in povabili prisotne, da se nam v čim večjem obsegu pridružijo.



## NOVO V KNJIŽNICI SLOCOLD



Zbornik povzetkov prispevkov 9. simpozija EU kluba ICOLD, 216 strani, mehka vezava (celotni prispevki so na voljo elektronsko na USB ključku).



Prikaz pregrad v Evropi, 214 strani, trda vezava. Vsebina obsega Kratko zgodovino pregrad v Evropi, Statistične podatke o pregradah v 34 evropskih državah članicah ICOLD ter prikaz izbranih pregrad z Islandije, Nizozemske, Nemčije, Francije, Švice, Avstrije, Italije, Španije, Rusije, Grčije in Turčije.

## VZOREC POLOŽNICE ZA PLAČILO ČLANARINE SLOCOLD

<b>UPN</b>		IBAN		Polog	Dvig
Ime plačnika		Referenca			
Namen / rok plačila		Ime in naslov		Podpis plačnika (neobvezno žigi)	
Znesek		Koda namena	Namen / rok plačila	Nujno	
EUR = 25,00		OT H 2 Članarina za leto 2013		<input checked="" type="checkbox"/>	
IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika		Znesek	Datum plačila	BIC banke prejemnika	Izjava
SI 56 0201 0001 9573 887		EUR = 25,00			<input checked="" type="checkbox"/>
Referenca prejemnika		IBAN		UPN - Univerzalni plačilni nalog	
SI 00 01122013		SI 56 0201 0001 9573 887			
Ime prejemnika		Referenca			
DRUŠTVO SLOCOLD		SI 00 01122013			
Hojdrihova 4, 1000 Ljubljana		Ime in naslov			
		DRUŠTVO SLOCOLD			
		Hojdrihova 4, 1000 Ljubljana			
Prostor za vnos ponudnika plačilnih storitev					
<p>Podpis plačila UPN</p> <p>Prosimo, ne plačite in ne žigosajte v tem prostoru.</p> <p>Tisk: HRAJE, 10/2014</p> <p>Obrazec UPN - Univerzalni plačilni nalog</p>					